

REGISTRATION OPEN FOR
NATIONAL CONFERENCE ON LANGUAGE & TRANSLATION INDUSTRY OF INDIA
OPPORTUNITIES & CHALLENGES
(New Delhi, April 17-18, 2009)

**Special half-day pre-conference translation oriented workshop by International Experts on
Quality Standards, Terminology Management, Professional practices, CAT Tools**

Terminology Management in Translation: Dr. Gabriele Sauberer - Secretary General of TERMNET
- International Network of Terminology, Austria

Convenor

Quality Standards in Translation– EN 15038: Dr. Peter Jones – Quality Lead Auditor & Deputy
Director - Austrian Standards Plus Certification, Austria

International Standards in Translation and Terminology: Ms. Anja Drame – Deputy Director,
International Information Centre for Terminology, Austria and member ISO/TC 37

Professional Practices in Translation: Dr. Roger T. Bell – Pioneer of Translation Theory and
Professor at the University of Westminster, UK

Introduction to CAT Tools: Mr. Ravi Kumar, President, Indian Translators Association

Ravi Kumar
[FIT Council](#)
[Member](#)

**This pre-conference workshop shall be conducted on April 16, 2009. No extra fees, all members attending this workshop
shall be awarded certificate of participation.**

List of Invited Speakers

Prof. Dr. Roger T. Bell, UK
Prof. Dr. Gabriele Sauberer, Austria
Prof. Dr. Peter Jones, Austria
Prof. Ms. Anja Drame, Germany
Prof. Dr. Mahendra Benipuri
Prof. Ms. Laurance Bastit, Switzerland
Prof. Dr. Anil Dhingra, India
Prof. Dr. Sankar Basu, India
Dr. Vijay K. Malhotra, India
Prof. Dr. R.P. Bhatnagar, India
Shri N.G. Lakhanpal, India
Prof. Om Gupta, India
Prof. Ana Isabel Reguillo Pelayo, Spain
Ms. Marielle Morin, France
Prof. Dr. P.P. Giridhar, India
Prof. Dr. Manju Dhariwal, India
Prof. Dr. Hem Chandra Pande, India
Prof. Dr. R.M.K. Sinha, India
Prof. Dr. V.N. Shukla, India
Shri Sanjay Ganjoo, India
Shri Samrat Yadav, India
Dr. S.M. Mishra, India
Dr. Sanjay Singh, India

OBJECTIVES

This Conference aims to provide a platform to translators, translation service providers, technology partners, quality control auditors, terminologists, project managers, communication managers, academicians, publishers, content writers, government officials and diplomats to engage in a dialogue and get benefitted by networking with each other and share information and knowledge in areas related to globalisation, localisation, CAT Tools, quality standards, terminology management and professional practices in the context of translation and translation services in India.

CONFERENCE HIGHLIGHTS

- Two days main conference with keynote speakers and concurrent tracks
- Special Workshop, roundtables and job fairs for smaller groups
- Exhibit area with leading tool and service providers
- Showcase of leading national and international language and cultural institutions

FOCUS AREAS

- Globalisation & Localisation in context of translation

[CLICK HERE TO DOWNLOAD REGISTRATION FORM](#)

EVENT PARTNERS

[Indian Translators Association](#)
[Linguaindia Foundation](#)
[Allied Modlingua Services](#)

PRINCIPAL SPONSOR

[Central Institute of Indian Languages \(CIIL\), Mysore](#)

CO-SPONSORS

[International Network of Terminology \(TERMNET\), Austria](#)
[Language Industry Certification System \(LICS\), Austria](#)

INSTITUTIONAL SUPPORT

[Central Institute of Indian Languages \(CIIL\), Mysore](#)

[Instituto Cervantes, New Delhi](#)

CORPORATE SPONSORS

[Heartsome \(World Leader in CAT Tools\)](#)
[Robert Bosch Engineering and Business Solutions Limited](#)

ASSOCIATE SPONSORS

[Transwelt \(Terminology Made Easy\)](#)
[N.G. Lakhanpal, IAS](#)

Members Organising Committee

Mr. Ravi Kumar - Convenor
Mr. C.M. Rawal - Co- Convenor
Dr. S.K. Ray - Coordinator
Mr. R. Raghunathan- Mobilisation
Mr. Uma Shankar - Administration
Mr. NishiKant - Public Relations
Ms. Vrunda Deshmukh-Content & Logistics

List of Paper Presenters

- Technology Integration and CAT Tools in translation
- Quality Standards in translation
- Terminology Management & Project Management in translation
- Professionalisation and Professional Practices in translation
- Techniques and Teaching Methodologies in translation and interpretation
- Theoretical approaches to Translation
- Interpretation as profession
- Cross- Cultural Communication
- Publication and Content Management
- Copyrights in translation: theories and practices
- Private and Public initiatives for promotion of translation activities in India

TARGET AUDIENCE

- Teachers, Professors and Educators and researchers involved in translation
- Translators, interpreters and language professionals
- Language students (Indian as well as foreign languages)
- Heads and Managers of BPOs and Research agencies
- Heads and Managers of translation and interpretation agencies
- Heads of organisations involved in language training
- Content writers, localisation and globalisation managers
- Representatives of publishing houses
- Editors, Proof-readers
- Buyers of translation and interpretation services
- CAT Tool Service Providers
- Quality Control Managers

REGISTRATION DEADLINE APRIL 10, 2009

[CLICK HERE TO DOWNLOAD CONFERENCE REGISTRATION FORM](#)

Register now to avoid last minute rush

The conference fees to be paid by Demand Draft / Cheque payable at par / Cash favour of INDIAN TRANSLATORS ASSOCIATION payable at New Delhi by April 10, 2009. Address: Indian Translators Association, C/O Allied Modlingua Services Pvt. Ltd., K-5/ Lower Ground Floor, Kalkaji, New Delhi -110019 Tel: +91-11-26291676/ 41675530 mail : info@itaindia.org Web: www.itaindia.org

Complete Conference program to be informed in due course

CONFERENCE VENUE

Mr. Shreyas Munshi
Mr. Suniti Chandra Mishra
Mr. L.N.Baijal
Mr. Hemanga Dutta
Ms. Mokshda Bhushan
Ms. Tulika Chandra
Ms. Vashini Sharma
Ms. Shobha Kaveri
Ms. Jeevaratnam Gurusamy
Ms. Supriya Devnani

IIFT Auditorium,
Indian Institute of Foreign Trade,
IIFT Bhawan, B-21, Qutab Institutional Area, New Delhi -110016

This is not a spam mail. You are receiving this mail because you belong to language community and form part of mailing network of [Allied Modlingua/ HRLINGUA](#) / [LINGUAINDIA](#) / [RAVI KUMAR](#) / [ITAINDIA](#) or you contacted any of these before. We value your privacy and time. If you do not want to receive any mails in future [click here to unsubscribe](#) from the mailing list.